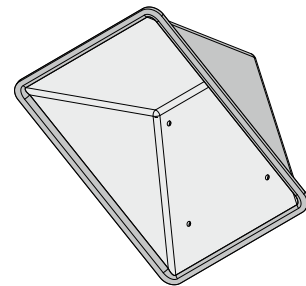


	FDFZ241
en	Rain hood
de	Regenschutzhaube
fr	Capot de protection contre la pluie
es	Protector par lluvia
it	Protezione per esterno

en	Installation
de	Montage
fr	Montage
es	Montaje
it	Montaggio






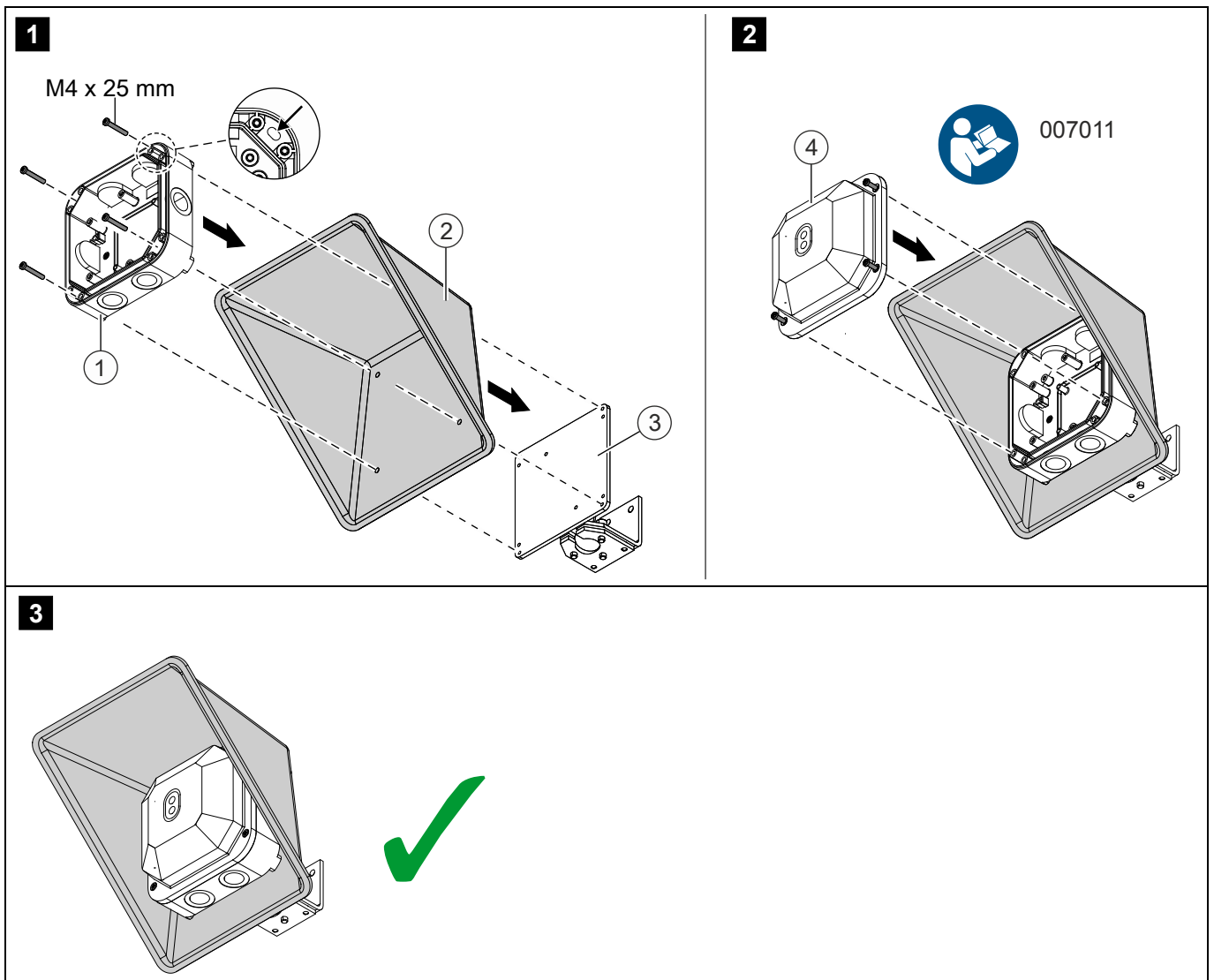
Sinteso™
Cerberus™ PRO



en		⚠ WARNING
		<p>Electrical voltage Electric shock</p> <ul style="list-style-type: none"> • Work on electrical installations may only be carried out by qualified electricians or by instructed persons working under the guidance and supervision of a qualified electrician, in accordance with the electrotechnical regulations. • Disconnect devices from the power supply when carrying out commissioning, maintenance, or repair work on them.

de		⚠ WARNUNG
		<p>Elektrische Spannung Stromschlag</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von einer geschulten Elektrofachkraft oder von einer unterwiesenen Person unter der Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft den elektrotechnischen Regeln entsprechend vorgenommen werden. • Schalten Sie Geräte, an denen Inbetriebsetzungs-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchgeführt werden, spannungslos.

fr		<p>⚠ AVERTISSEMENT</p>
		<p>Tension électrique Choc électrique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les travaux sur des installations électriques ne doivent être exécutés que par un électricien qualifié ou par une personne instruite en conséquence sous la direction et la surveillance d'un électricien, conformément aux règles électrotechniques. • Mettez hors tension les appareils sur lesquels des travaux de mise en service, de maintenance ou de réparation sont exécutés.
es		<p>⚠ ADVERTENCIA</p>
		<p>Tensión eléctrica Descarga eléctrica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los trabajos en instalaciones eléctricas sólo deben ser realizados por un electricista formado o por una persona instruida bajo la dirección y la supervisión de un electricista, siguiendo las reglas electrotécnicas. • Deje sin tensión los dispositivos en los que se ejecuten trabajos de puesta en servicio, de mantenimiento o de reparación.
it		<p>⚠ AVVERTENZA</p>
		<p>Tensione elettrica Scossa elettrica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gli interventi agli impianti elettrici possono essere eseguiti solo da un elettricista specializzato con debita formazione oppure da personale addestrato sotto la direzione e la sorveglianza di un elettricista specializzato, nel rispetto delle norme elettrotecniche. • Togliere la tensione agli apparati su cui si effettuano operazioni di messa in funzione, di manutenzione o di riparazione.

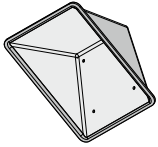


	en	de	fr	es	it
1	Base for flame detector FDFB291	Flammenmelder-Sockel FDFB291	Embase de détecteur de flammes FDFB291	Zócalo para detector de llamas FDFB291	Base per rivelatore di fiamma FDFB291
2	Rain hood FDFZ241	Regenschutzhaube FDFZ241	Capot de protection contre la pluie FDFZ241	Protector par lluvia FDFZ241	Protezione per esterno FDFZ241
3	Ball and socket joint MWV1	Montagewinkel MWV1	Joint à rotule MWV1	Unión de montaje articulado MWV1	Snodo MWV1
4	Flame detector FDF221-9 FDF241-9	Flammenmelder FDF221-9 FDF241-9	Détecteur de flammes FDF221-9 FDF241-9	Detector de llamas FDF221-9 FDF241-9	Rivelatore di fiamma FDF221-9 FDF241-9

i	en	You will find more information in document 007011.
	de	Weitere Informationen finden Sie im Dokument 007011.
	fr	Pour de plus amples informations, se référer au document 007011.
	es	Para más información consulte el documento 007011.
	it	Per maggiori informazioni, si rimanda al documento 007011.

FDFZ241

S54330-N4-A1



en Rain hood
de Regenschutzhaube
fr Capot de protection contre la pluie
es Protector par lluvia
it Protezione per esterno